



# บริษัท ตลาดทัวร์ จำกัด

TALADTOUR CO.,LTD.

License No. 11/13146

☎ สนใจจองทัวร์

• 02 184 6990

• 064 639 6426

189/24 ซอยกรุงเทพกรีฑา7 แขวงห้วยหมาก เขตบางกะปิ กรุงเทพมหานคร 10240

f ตลาดทัวร์ ศูนย์รวมทัวร์ถูก ✉ taladtour@hotmail.com 🌐 www.taladtour.co.th



# หนาวนี้ เล่นใหญ่

# Fun WINTER!

20 CENTER  
No.11/13488

**เดินทาง 5 วัน 3 คืน**



**เดินทาง**

28 ธ.ค. - 01 ม.ค. 70 25,900	29 ม.ค. - 02 ก.พ. 70 19,900
08 - 12 ม.ค. 70 19,900	12 - 16 ก.พ. 70 19,900
15 - 19 ม.ค. 70 19,900	19 - 23 ก.พ. 70 19,900
22 - 26 ม.ค. 70 19,900	24 - 28 ก.พ. 70 19,900

**ไฮไลท์** 1พี อาหาร 8 มื้อ

สัมผัสเสน่ห์ฤดูหนาวเล่นที่แบบจัดเต็มทีสกีรีสอร์ท พร้อมกิจกรรมสุดมันส์ทั้งสกี สโนว์บอร์ด และสโนว์สเลด ก่อนสัมผัสไฮไลท์สุดชิว ณ ทะเลสาบชั้นจอก ลานน้ำแข็งธรรมชาติ ขนาดใหญ่ที่เปิดให้สนุกกับการตกปลาน้ำแข็ง ปั่นจักรยานเปิด และลากเลื่อน เพียงปีละครั้งเท่านั้น พลาดไม่ได้กับการช้อปปิ้งที่เมืองคังและองแด ที่ยอดสนุก ซ้อป ฟัน ครบทุกสไตล์ในทริปเดียว



พระราชวังเจ็ยงบุก



แอ่งสมุดลตสารีฟัด



ช้อปปิ้งย่านเม็ยงดง

ราคาเริ่มต้น

# 19,900

**Air Asia** 2UICN-FD004

# หนาวนี้เล่นใหญ่

## FUN WINTER

5 วัน 3 คืน โดยสายการบินแอร์เอเชีย (FD)

กำหนดวันเดินทาง		
วันเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	พักเดี่ยวเพิ่มท่านละ
28ธันวาคม 2569-01มกราคม 2570	25,900.-	5,900.-
08-12 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
15-19 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
22-26 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
29มกราคม-02กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
12-16 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
19-23 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
24-28 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-

โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล

ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถ ท่านละ 2,000 บาท  
(ยกเว้นเด็กอายุต่ำกว่า 2 ขวบ) ชำระที่ทำอากาศยานดอนเมือง ณ วันเดินทาง  
สำหรับทริปหัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคุณจากเมืองไทย แล้วแต่ความพึงพอใจในการบริการ  
กรณีให้ทางบริษัทฯ ลงทะเบียนให้ มี ค่าบริการลงทะเบียน K-ETA ครั้งละ 400 บาท

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับอัตราค่าบริการขึ้น เนื่องจากมีการปรับ ภาษีสนามบินขึ้นและ / หรือการ  
ปรับเปลี่ยนค่าเซอร์ชาร์จน้ำมัน จากสายการบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

รายการทัวร์นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น ถ้าลูกค้าท่านใดแยกตัวออกจากกรุ๊ปทัวร์ ไม่ว่าจะ  
จะไปเที่ยวเอง หลบหนี เป็นแรงงาน หรือ ไม่เข้าร้านช้อปปิ้ง ไม่ท่องเที่ยวตามที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ ขอ  
สงวนสิทธิ์ขอคิดค่าใช้จ่าย เพิ่มท่านละ 200 USD

## เงื่อนไขการเข้าประเทศเกาหลีใต้

การเดินทางเข้าประเทศเกาหลีใต้ ทุกท่านจะต้องมี การลงทะเบียน K-ETA (Korea electronic travel authorization) ซึ่งเป็นระบบออนไลน์ที่คัดกรองชาวต่างชาติเข้าประเทศเกาหลีใต้ โดยไม่ต้องขอวีซ่า และ ตั้งแต่วันที่ 3 กรกฎาคม 2566 K-ETA จะได้รับการยกเว้นการลงทะเบียนบังคับสำหรับผู้ที่มีอายุ 17 ปีและต่ำกว่า และอายุ 65 ปีขึ้นไป ระยะเวลาการพิจารณาอย่างน้อย 72 ชั่วโมง หรือมากกว่า (กรณีให้ทางบริษัทฯ ลงทะเบียนให้ มี ค่าบริการลงทะเบียน K-ETA ครั้งละ 400 บาท )

	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	เที่ยง	ดำ	โรงแรมที่พัก
1	กรุงเทพ (ท่าอากาศยานดอนเมือง)			✈	
2	ท่าอากาศยานนานาชาติอินชอน - อินสเปิร์ มีเดีย อาร์ท - ป้อมปราการฮวาซอง - ห้องสมุด สตาร์ฟิลด์ ซูวอน	✈	🕒	🕒	HOME STAY SUWON HOTEL หรือเทียบเท่า
3	สกีรีสอร์ท - ทะเลสาบโพซอน (ในกรณีที่ทะเลสาบไม่ เป็นน้ำแข็ง ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนสถานที่เป็นหุบเขาติลปะโพซอน) - ซอปปิ้งย่านฮงแด - โซล	🕒	🕒	🕒	PARK HABIO HOTEL หรือเทียบเท่า
4	ศูนย์เครื่องสำอางเกาหลี - พระราชวังเคียงบกก - พิพิธภัณฑ์สำหรับวัย+เรียนทำกิมจิ + ชุดฮันบก - ศูนย์สมุนไพรเกาหลี - ซอปปิ้งย่านเมียงดง	🕒	🕒	X	PARK HABIO HOTEL หรือเทียบเท่า
5	ท่าอากาศยานนานาชาติอินชอน - กรุงเทพ (ท่าอากาศยานดอนเมือง)	🕒	✈	✈	

วันแรก

## กรุงเทพฯ (ทำอากาศยานดอนเมือง)

23.30 น.

คณะพร้อมกัน ณ **ทำอากาศยานดอนเมือง** อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศ อาคาร 1 ชั้น 3 เตาเตอร์สายการบินแอร์เอเชีย (FD) โดยมีเจ้าหน้าที่ คอยต้อนรับและอำนวยความสะดวก

วันที่ 2

## ทำอากาศยานนานาชาติอินซอน-อินสไปร์ มีเดีย อาร์ท- ป้อมปราการฮวาซอง-ห้องสมุด สตาร์ฟิลด์ ซูวอน

02.35 น.

ออกเดินทางสู่กรุงโซล ประเทศเกาหลีใต้ด้วยเที่ยวบิน **FD677**

10.35 น.

เดินทางถึง **ทำอากาศยานนานาชาติอินซอน** (เทอมินอล1) ประเทศเกาหลีใต้ (**เวลาท้องถิ่นของประเทศเกาหลีใต้ เร็วกว่าประเทศไทย 2 ชั่วโมง กรุณาปรับนาฬิกาของท่านเป็นเวลาท้องถิ่นเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย**) นำท่านผ่านพิธีตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร อินซอน มีความสำคัญหลายด้านโดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านเศรษฐกิจ มีสถานที่ท่องเที่ยว ยอดนิยมมากมาย

นำท่านเดินทางสู่ **INSPIRE RESORT** มีเดียอาร์ทสุดอลังการ INSPIRE MEDIA ART ในส่วนของโซน Aurora ขึ้นชม ผลงานศิลปะระดับโลก ที่รวมศิลปะกับเทคโนโลยีดิจิทัลสุดล้ำทำให้เกิดภาพ แสง สี ตระการตา หากถ่ายภาพหรือ อัดคลิปออก มาต้องถูกใจแน่นอน (ค่าทัวร์ไม่รวม ค่าเข้าชมโซนอื่น ๆ ในบริเวณ INSPIRE MEDIA ART)



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่เมืองซูวอน เทียวชม **ป้อมปราการฮวาซอง(SUWON HWASEONG FORTRESS)** เป็นป้อมที่สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์โชซอน ภายใต้กษัตริย์เซจง ตั้งแต่ปีค.ศ. 1752-1800 มีกำแพงป้อมปราการขนาดใหญ่ที่สร้างจากการซ้อนหินและอิฐขนาดใหญ่ มีความสูงประมาณ 4-6 เมตร และความยาวประมาณ 5.7 กิโลเมตรยาวรอบเมือง ป้อมแห่งนี้ถูกสร้างขึ้นอย่างเป็นระบบ โดยใช้ผู้มีความเชี่ยวชาญในทุกแขนง ทั้งศิลปะ สถาปัตยกรรม และความรู้ทางวิทยาศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง พร้อมกับเหล่าบรรดาช่างฝีมือที่ได้รับการคัดเลือกมาจากทั่วประเทศ ด้วยเหตุนี้เองป้อมฮวาซองจึงได้รับความสนใจ และได้รับการยกย่องในทุกด้าน รวมถึงยังเป็นสถานที่ที่เป็นแหล่งเรียนรู้เรื่องราวทางประวัติศาสตร์ และที่สำคัญยังได้รับการยกย่องให้เป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมขององค์การUNESCO เมื่อวันที่ 12 ธันวาคม ค.ศ. 1997 ป้อมฮวาซองแห่งนี้ได้รับการดูแลอย่างดีเสมอมา โดยอนุรักษ์ให้คงสภาพเดิมมาได้จวบจนปัจจุบัน



กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **เมนูปลาย่าง (Grill fish)** โดดเด่นด้วยเนื้อปลาสด เกลือป่น และกลิ่นหอมจากการย่างไฟหรือเตาก้อน เสิร์ฟคู่กับข้าวสวย ผักสด เครื่องเคียง และน้ำจิ้มสไตส์เกาหลี เช่น ซัมจัง หรือซอสซีอิ๊วหวาน

เช็คอินที่ **ห้องสมุดสตาร์ฟิลด์ ซูวอน (SUWON STARFIELD LIBRARY)** เป็นจุดหมายของคนรักหนังสือและการเรียนรู้ที่ตั้งอยู่ภายใน Suwon Starfield Mall ไบรารีแห่งนี้โดดเด่นด้วยการออกแบบที่ทันสมัยและโอ้อ่า เต็มไปด้วย ชั้นหนังสือสูงตระหง่านและมุมอ่านหนังสือที่สะดวกสบาย มีทั้งหนังสือหลากหลายประเภทตั้งแต่วรรณกรรม งานศิลปะ วิทยาศาสตร์ จนถึงหนังสือสำหรับเด็ก



ตำ รับประทานอาหารตำ ณ กิตดาการ **เมมูซาบู บัฟเฟต์ (Shabu Buffet)** พร้อมน้ำซุปล้ำเข้มข้น และ วัตถุดิบสดใหม่ ทั้งเนื้อหมู เนื้อวัว ผักสด หลากชนิด เสิร์ฟพร้อมน้ำจิ้มสูตรเด็ด

ที่พัก นำท่านเข้าสู่ที่พัก **HOME STAY SUWON HOTEL** หรือเทียบเท่า





ไต้หวันอันสมควร นำท่านเข้าเดินทางกลับสู่กรุงโซล

นำท่านเดินทางสู่ **ย่านฮงแด (Hongdae)** เป็นแหล่งรวมวัยรุ่น แฟชั่น คาเฟ่ และสตรีท ฟู๊ดสุดฮิต ในโซล ประเทศเกาหลีใต้ ใกล้กับมหาวิทยาลัยของอีก โดดเด่นด้วยบรรยากาศการแสดงดนตรี/แดนซ์ริมถนน ตลาดเสื้อผ้าดีไซน์ทันสมัยราคาย่อมเยา ร้านอาหารมากมาย และเป็นย่านที่คึกคักตลอดทั้งกลางวันและกลางคืน



ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร **เมนูไก่ผัดวุ้นเส้นซอสเกาหลี (Jimdak)** ไก่พะโล้ผัดกับวุ้นเส้นและซอสเกาหลีพร้อมผักต่าง ๆ ผัดด้วยไฟแรงจนน้ำงวดลงแบบขลุกขลิกแล้วเสิร์ฟในจานใบใหญ่ มีรสชาติที่เข้มข้น เผ็ด เด็ม หวาน ในจานเดียว

ที่พัก นำท่านเข้าสู่ที่พัก **PARK HABIO HOTEL** หรือเทียบเท่า

# วันที่ 4 ศูนย์เครื่องสำอางเกาหลี-พระราชวังเคียงบก-พิจิตรภัณฑ์ สาหร่าย+เรียนทำกิมจิ+ชุดฮันบก-ศูนย์สมุนไพรเกาหลี- ช้อปปิ้งย่านเมียงดง

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **ศูนย์เครื่องสำอางเกาหลี** ท่านจะสามารถเลือกซื้อเครื่องสำอางที่เหมาะสมกับผิวพรรณของแต่ละท่าน เพื่อการบำรุงรักษาหรือฟื้นฟูผิวใหม่กลับมาสดใสอีกครั้ง จากการผสมผสานของธรรมชาติหรือจากเวชสำอางที่ผลิตหรือรับรองโดยประเทศเกาหลีในราคาข่อมเยาว์ ไม่ว่าจะเป็นครีม เซรั่มหรือผลิตภัณฑ์ทั้งผิวหน้าและผิวกายที่รับรองว่าหากลองใช้แล้วหน้าจะใสเหมือนหนุ่มสาวเกาหลีขึ้นมาอย่างแน่นอน



นำท่านเดินทางสู่ พระราชวังหลวงที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของเกาหลี **พระราชวังเคียงบก (Gyeongbokgung)** ไม่รวมค่าเช่าชุดฮันบก เดินถ่ายรูปภายในพระราชวัง ท่ามกลางสถาปัตยกรรมโบราณอันงดงาม ไม่ว่าจะเป็นท้องพระโรง ศาลาริมสระน้ำ และฉากภูเขาด้านหลังที่สวยงาม



กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ กัตตาดาร **เมนูไก่ตุ๋นโสมเกาหลี (Samgyetang)** (ร้านอาหารระดับมิชลิน) ไก่ขนาดแบบพอเหมาะนำมาต้มมาจนเปื่อยนุ่มกำลังพอดีัดใส่ถ้วยด้วยข้าวเหนียว รากโสม เมล็ดผักทองดำ วอลนัท เมล็ดสน เกาลัด พุทราจีน แป๊ะก๊วย กระเทียมและเครื่องปรุงอื่น ๆ ตุ่นเข้ากับโสมเกาหลี นิยมทานเพื่อบำรุงสุขภาพและบำรุงสมอง ได้คุณโภชนาการครบ

เดินทางสู่ **ศูนย์สมุนไพรเกาหลี** เพื่อสุขภาพ ด้วยเกาหลีใต้เป็นดินแดนที่มีตำรับสมุนไพรเพื่อสุขภาพที่สืบทอดมานับพันปี โดยเฉพาะในราชสำนัก และเพื่อให้ทุกท่านได้รู้จัก และเลือกสรรสมุนไพรต่าง ๆ เพื่อนำกลับไปบำรุงสุขภาพของตนเอง และคนที่รัก ในราคาพิเศษสุด ไม่ว่าจะเป็ **โสมเกาหลี** เกาหลีใต้เป็นประเทศที่มีการผลิตโสมเกาหลีที่มีคุณภาพเป็น อันดับ 1 ของโลก และมีคุณประโยชน์นานัปการ เช่น ช่วยเสริมความแข็งแรงให้แก่ระบบย่อยอาหารและปอด ช่วยทำให้จิตใจสงบและเพิ่มพลังกำลัง โดยมีสรรพคุณทางการแพทย์ ช่วยบำรุงหัวใจของคุณได้เป็นอย่างดี ช่วยป้องกันโรคหัวใจ ชาติเลือด ฯลฯ **น้ำมันสนเข็มแดง** ผลิตจากใบสนเข็มแดงในประเทศเกาหลีที่มีสรรพคุณ ช่วยชะล้างไขมันในเส้นเลือด เพื่อป้องกันการอุดตันของเส้นเลือด พร้อมชมการสาธิต เพื่อให้ท่านได้เห็นสรรพคุณอย่างชัดเจนมากยิ่งขึ้น



หลังจากนั้นนำท่านเดินทางสู่ย่าน **เมียงดง (Myeongdong)** ย่านช้อปปิ้งใจกลางกรุงโซลที่เต็มไปด้วยร้านค้า ห้างสรรพสินค้าชื่อดัง ร้านอาหารริมทางมากมาย โดยเมียงดงนั้นเป็นแขวงหนึ่งในเขตกรุงโซล มีพื้นที่เป็นที่ตั้งของร้านค้ากระจายตัวไปทั้งฝั่งตะวันออกและตะวันตก มีห้างสรรพสินค้าขนาดย่อม มีร้านขายสินค้าแบรนด์เนมมากมาย และยังมีสถานที่ท่องเที่ยวอันเป็นแลนด์มาร์กยอดนิยมนumerous ด้วย อิสระให้ท่านได้เดินเล่นเลือกซื้อสินค้าตามอัธยาศัย



คำ อธิระอาหารค่าตามอัตราค่า เพื่อความสะดวกในการช้อปปิ้ง

ที่พัก นำท่านเข้าสู่ที่พัก **PARK HABIO HOTEL** หรือเทียบเท่า

## วันที่ 5 ทำอากาศยานนานาชาติอินซอน - กรุงเทพ (ทำอากาศยานดอนเมือง)

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ทำอากาศยานนานาชาติอินซอน

12.10 น. ออกเดินทางสู่กรุงเทพ โดยเที่ยวบินที่ **FD678**

15.50 น. เดินทางถึงกรุงเทพฯ(ทำอากาศยานดอนเมือง) โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

### อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

กำหนดวันเดินทาง		
วันเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	พักเดี่ยวเพิ่มท่านละ
28ธันวาคม 2569-01มกราคม 2570	25,900.-	5,900.-
08-12 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
15-19 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
22-26 มกราคม 2570	19,900.-	5,900.-
29มกราคม-02กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
12-16 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
19-23 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-
24-28 กุมภาพันธ์ 2570	19,900.-	5,900.-

โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล

ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถ ท่านละ 2,000 บาท  
(ยกเว้นเด็กอายุต่ำกว่า 2 ขวบ) ชำระที่ทำอากาศยานดอนเมือง ณ วันเดินทาง  
สำหรับทิวทัศน์ที่ดูแลดณะจากเมืองไทย แล้วแต่ความพึงพอใจในการบริการ  
กรุณาให้ทางบริษัทฯ ลงทะเบียนให้ มี ค่าบริการลงทะเบียน K-ETA ครั้งละ 400 บาท

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับอัตราค่าบริการขึ้น เนื่องจากการปรับ ภาษีสนามบินขึ้นและ / หรือการ  
ปรับเปลี่ยนค่าเชอร์ชาร์จน้ำมัน จากสายการบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

รายการทัวร์นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น ถ้าลูกค้าท่านใดแยกตัวออกจากกรุ๊ปทัวร์ ไม่ว่าจะไปเที่ยวเอง ทลบนี เป็นแรงงาน หรือ ไม่เข้าร้านช้อปปิ้ง ไม่ท่องเที่ยวตามที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์ ทางบริษัทฯ ขอ  
สงวนสิทธิ์ขอคิดค่าใช้จ่าย เพิ่มท่านละ 200 USD

#### เงื่อนไขการเข้าประเทศเกาหลีใต้

การเดินทางเข้าประเทศเกาหลีใต้ ทุกท่านจะต้องมี การลงทะเบียน K-ETA (Korea electronic travel authorization) ซึ่งเป็นระบบออนไลน์ที่คัดกรองชาวต่างชาติเข้าประเทศเกาหลีใต้ โดยไม่ต้องขอวีซ่า และ ตั้งแต่วันที่ 3 กรกฎาคม 2566 K-ETA จะได้รับการยกเว้นการลงทะเบียนบังคับสำหรับผู้ที่มีอายุ 17 ปีและต่ำกว่า และอายุ 65 ปีขึ้นไป ระยะเวลาการพิจารณาอย่างน้อย 72 ชั่วโมง หรือมากกว่า (กรุณาให้ทางบริษัทฯ ลงทะเบียนให้ มี ค่าบริการลงทะเบียน K-ETA ครั้งละ 400 บาท )



## อัตราค่าบริการรวม



ค่าตัวโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัด พร้อมค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการทัวร์ ข้างต้น (ข้อมูล ณ วันที่ 28 เมษายน 2569)



เจ้าหน้าที่บริษัท ๔ คอยอำนวยความสะดวก ทุกท่านตลอดการเดินทาง



ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไข ของแต่ละสายการบิน



ค่าอาหาร ค่าเข้าชม และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น



ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางตามสายการบิน กำหนดไว้ที่ 20 กิโลกรัม / ท่าน / ใบ



คุ้มครองการเสียชีวิตจากอุบัติเหตุสูงสุด 2,000,000 บาท  
คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุสูงสุด 500,000 บาท

(เงื่อนไขตามกรมธรรม์)เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกัน อุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับ อุบัติเหตุระหว่างการเดินทางไม่คุ้มครองถึงการสูญเสีย ทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวของผู้เดินทาง และคุ้มครองเฉพาะผู้เดินทางไปกลับพร้อมกรุ๊ปเท่านั้น



ค่าที่พักห้องละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ ระบุไว้ในรายการหรือ ระดับเทียบเท่า

- กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรม ไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมี ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

- หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ซึ่งโรงแรมไม่มี หรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมี ต้อง แจ้งให้ทราบล่วงหน้า เช่นกัน

- กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน ท่านที่ 3 อาจเป็น เสริมเตียง หรือ SOFA BED หรือ เสริมพูกที่นอน ทั้งนี้ ขึ้น อยู่กับรูปแบบการจัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ



## อัตราค่าบริการไม่รวม



ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสาร ต่างต่าง



ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว ซึ่งลูกค้าต้องชำระส่วนต่างเพิ่ม อัตราค่าทัวร์ที่นำเสนอนี้ ได้รวมภาษีน้ำมันและภาษี สนามบินตามอัตราปัจจุบัน ณ วันที่ออกโปรแกรมแล้ว อย่างไรก็ตาม หากก่อนวันเดินทาง ทางสายการบินมีการประกาศปรับขึ้นค่าภาษีน้ำมัน ภาษีสนามบิน หรือมี ค่าใช้จ่ายเพิ่มส่วนอื่นๆ (แม้ว่าทางบริษัทฯ จะได้ทำการ ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้วก็ตาม) ทางบริษัทฯ ขอความ กรุณาเรียกเก็บค่าใช้จ่ายในส่วนต่างนี้เพิ่มตามความ เป็นจริง ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และหัก ณ ที่จ่าย 3%



ค่าทิปมีคฤศเทศก์ท้องถิ่นและคนขับรถ รวม 2,000 บาท/ท่าน/กรุ๊ป (เด็กชำระทิป เท่ากับผู้ใหญ่) ชำระที่สนามบิน



ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกิดกว่าสาย การบินกำหนด



ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการ เช่น ค่า เครื่องดื่ม, ค่าอาหารที่สั่งเพิ่ม, ค่าโทรศัพท์ ฯลฯ สำหรับท่านที่รับประทานอาหารพิเศษ อาหารเจ หรือไม่ทาน เนื้อสัตว์ ไม่ทานหมู ไม่ทานไก่ และมีความจำเป็นให้ทาง บริษัท จัดเตรียมอาหารไว้ให้ท่านเป็นพิเศษนอกเหนือจากที่ กรุ๊ปจัดไว้ในรายการ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามจริงหากงาน



ค่าธรรมเนียมเอกสารเข้าเมืองสำหรับผู้ถือ พาสปอร์ตต่างประเทศ





## เงื่อนไขการให้บริการ

1. การเดินทางในแต่ละครั้งจะต้องมีผู้โดยสารจำนวน 15 ท่านขึ้นไป ถ้าผู้โดยสารไม่ครบจำนวนดังกล่าว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาหรือยกเลิกการเดินทาง
2. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ เพื่อเช็คว่ากรุ๊ปมีการคอนเฟิร์มเดินทางก่อนทุกครั้ง เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
3. การชำระค่าบริการ
  - 3.1 กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท
  - 3.2 กรุณาชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน ในกรณีที่ค่าทัวร์ราคาต่ำกว่า 10,000 บาท
  - 3.3 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 30 วันก่อนออกเดินทาง **\*\*45 วันก่อนเดินทางสำหรับช่วงสงกรานต์และปีใหม่\*\***
  - 3.4 กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 21 วัน หรือราคาทัวร์โปรโมชั่น ต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวนเท่านั้น
4. กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
5. กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใด ๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น
6. **ทางบริษัทฯ ทำหน้าที่เป็นเพียงตัวแทนในการประสานงานการเดินทางเท่านั้น และ ขอสงวนสิทธิ์ปฏิเสธความรับผิดชอบและไม่สามารถคืนเงินค่าบริการหรือชดเชยค่าเสียหายใดๆ ได้ในทุกกรณี สำหรับความสูญเสีย, ความเสียหาย, หรือค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้นของนักท่องเที่ยว ซึ่งเกิดจากเหตุสุดวิสัยและปัจจัยที่นอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ อาทิเช่น: ภัยธรรมชาติ, สภาพอากาศแปรปรวน, ภัยสงคราม, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, โรคระบาด, การยกเลิก/ล่าช้า/เปลี่ยนแปลงตารางการบิน, ความขัดข้องของการคมนาคม, อุบัติเหตุ, ความเจ็บป่วย, การสูญหายหรือเสียหายของสัมภาระ, ตลอดจนการถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองหรือข้อห้ามทางกฎหมายจากเจ้าหน้าที่รัฐ ทั้งนี้ บริษัทฯ จะให้ความช่วยเหลือทางด้านการประสานงานอย่างสุดความสามารถ**



## เงื่อนไขอื่นๆ

**โปรดตรวจสอบ PASSPORT :** กรุณานำพาสปอร์ตติดตัวมาในวันเดินทาง พาสปอร์ตต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือน หรือ 180 วัน ขึ้นไปก่อนการเดินทาง และต้องมีหน้ากระดาษอย่างต่ำ 6 หน้า

**หมายเหตุ :** สำหรับผู้เดินทางที่อายุไม่ถึง 18 ปี และไม่ได้เดินทางกับบิดา มารดา ต้องมีจดหมายยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศจากบิดาหรือมารดาแนบมาด้วย





## เงื่อนไขการยกเลิก

\*\*กรณีการขอยกเลิกการเดินทาง หรือเลื่อนการเดินทาง นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย(ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแพชท์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการยกเลิกที่บริษัท ใดๆอย่างใดอย่างหนึ่ง เพื่อเป็นการแจ้งยกเลิกกับทางบริษัทอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษร (ทางบริษัทไม่ขอรับยกเลิกการจอง ผ่านทางโทรศัพท์ไม่ว่ากรณีใดๆ)

\*\*กรณีนักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย ต้องการขอรับเงินค่าบริการคืน นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย (ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแพชท์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารขอรับเงินคืนที่บริษัท ใดๆอย่างใดอย่างหนึ่ง เพื่อทำเรื่องขอรับเงินค่าบริการคืน โดยแนบหนังสือมอบอำนาจพร้อมหลักฐานประกอบการมอบอำนาจ หลักฐานการชำระค่าบริการต่างๆ และหน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้าให้ครบถ้วน โดยมีเงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการ ตาม “ประกาศคณะกรรมการธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ เรื่อง หลักเกณฑ์เกี่ยวกับการกำหนดอัตราค่าเงินค่าบริการคืนให้แก่นักท่องเที่ยว พ.ศ. 2563” ดังนี้

### ยกเลิก ไม่น้อยกว่า 45 วันก่อนการเดินทาง (ไม่นับวันเดินทาง)

**คืนเงินค่าทัวร์เต็มจำนวน** ยกเว้น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น

### การยกเลิกเดินทางกับกรุ๊ปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น

บางสายการบินมีการกักที่นั่งมัดจำที่นิ่งกับสายการบิน และค่ามัดจำที่ฝึก รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT **จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดที่ชำระแล้ว** ไม่ว่าจะยกเลิกด้วยกรณีใดๆ

### ยกเลิก ไม่น้อยกว่า 15-44 วันก่อนเดินทาง (ไม่นับวันเดินทาง)

**คืนเงิน 50% ของค่าทัวร์ทั้งหมด** ยกเว้น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยวทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น

### หากท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่งหรือไม่เดินทางพร้อมคณะ

ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์ **ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการและเงินมัดจำคืน ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น**

### ยกเลิก น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง

**ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด** การจ่ายเงินคืนแก่นักท่องเที่ยวตามข้อกำหนดด้านบน ซึ่งมีการหักเงินในบางส่วนนั้น เนื่องจากทางบริษัทมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อการเตรียมการนำไปแล้ว เช่น การมัดจำที่นั่งบัตรโดยสารเครื่องบิน การจองที่พัก และ ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ เป็นต้น

### กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองในกรุงเทพฯ และต่างประเทศปฏิเสธการเดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุ

**บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์** ไม่ว่าจะกรณีใดๆ \*สำคัญ !! บริษัททำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนการเดินทางเข้าญี่ปุ่นโดยผิดกฎหมาย ลูกค้าต้องผ่านการตรวจคนเข้าเมืองด้วยตัวของตัวเอง โดยมีมัคคุเทศก์ไม่สามารถช่วยเหลือใดๆได้ทั้งสิ้น \*





## สำคัญ โปรดอ่านเงื่อนไขที่ท่านควรรทราบ



### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบิน

การจัดที่นั่งบนเครื่องบินจะถูกกำหนดโดยสายการบิน ซึ่งจะดำเนินการผ่านระบบอัตโนมัติ ผู้โดยสารไม่สามารถเลือกที่นั่งได้ และที่นั่งอาจไม่ได้ติดกัน ซึ่งบริษัทไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด



### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พัก

ห้องพักในโรงแรมอาจมีความแตกต่างกัน ดังนั้น ห้องพักประเภทห้องเดี่ยว (Single) ห้องพักคู่ (Twin/Double) และห้องพักสำหรับ 3 ท่าน (Triple) อาจไม่ได้ตั้งอยู่ในอาคารหรือชั้นเดียวกัน



### เงื่อนไขและข้อควรทราบอื่นๆ ทัวไปที่ท่านควรรทราบ

รายการทัวร์อาจมีการปรับเปลี่ยนหรือยกเลิกตามสภาพอากาศและความเหมาะสม โดยคำนึงถึงความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

อัตราค่าทัวร์ที่นำเสนอนี้ ได้รวมภาษีน้ำมันและภาษีสนามบินตามอัตราปัจจุบัน ณ วันที่ออกโปรแกรมแล้ว อย่างไรก็ตาม หากก่อนวันเดินทาง ทางสายการบิน มีการประกาศปรับขึ้นค่าภาษีน้ำมัน ภาษีสนามบิน หรือมีค่าใช้จ่ายเพิ่มส่วนอื่นๆ (แม้ว่าทางบริษัทฯ จะได้ทำการออกตั๋วเครื่องบินไปแล้วก็ตาม) ทางบริษัทฯ ขอความกรุณาเรียกเก็บค่าใช้จ่ายในส่วนต่างนี้เพิ่มตามความเป็นจริง

## ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่าย ตัวเครื่องบินภายในประเทศทุกกรณี

กรณีที่ท่านเดินทางจากต่างจังหวัด ค่าใช้จ่ายในการเดินทางเช่น ตัวเครื่องบิน รถไฟ รถทัวร์ ที่พัก ไม่ได้ อยู่ในรายการทัวร์ รวมถึงกรณีที่เกี่ยวข้อง (ภายในประเทศ) มีการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจาก สายการบินเปลี่ยนแปลงเวลาบิน เกี่ยวบิน ยกเลิกเที่ยวบิน หรือสาเหตุสุดวิสัยอื่นๆ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้

## หากทำการชำระเงินแล้ว

ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว และจะไม่มี การฟ้องร้องใดๆ เนื่องจากท่านได้ยอมรับเงื่อนไขในการให้บริการแล้ว

**สำคัญ!!**  
กรุณาอ่านเงื่อนไขแบบท้ายโดยละเอียด เพื่อประโยชน์สูงสุดของท่าน



## ตัวอย่างประเภทห้องพัก



 SINGLE (SGL)



 TWIN (TWN)



 DOUBLE (DBL)



 TRIPLE (TRP)

**\*\*รูปภาพห้องพักเป็นเพียงภาพสื่อถึงประเภทของเตียงเท่านั้น ไม่ใช่ภาพห้องพักจริงสำหรับการเข้าพัก\*\***



## ก่อนไปเที่ยวเกาหลีกันเถอะ

### การเตรียมตัวลงทะเบียน และ เงื่อนไขที่ควรทราบ

- ✔ เตรียมไฟล์สแกนหน้าพาสปอร์ต และรูปถ่ายพื้นหลังสีขาว 1 รูป พร้อมกรอกข้อมูลส่วนตัวตามตัวอย่างแบบฟอร์มท้ายโปรแกรมทัวร์ **(กรณีทางบริษัทฯ เป็นผู้ลงทะเบียนให้)**
- ✔ ก่อนส่งข้อมูลแบบฟอร์มการลงทะเบียนให้ทางบริษัท กรุณาตรวจสอบข้อมูลให้ถูกต้อง และ ครบถ้วนอีกครั้ง หากข้อมูลผิดพลาดจะไม่สามารถทำการแก้ไขข้อมูลในระบบได้ ต้องทำการลงทะเบียนใหม่ทั้งหมด
- ✔ หากมีการเปลี่ยนแปลงในข้อมูลส่วนบุคคล อาทิ ข้อมูลในหนังสือเดินทาง ชื่อ เพศ วันเกิด วันหมดอายุ หรือข้อมูลส่วนอื่นๆ แม้ K-ETA จะยังไม่หมดอายุ **ผู้เดินทางจะต้องยื่นขอ K-ETA ใหม่**
- ✔ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่าธรรมเนียมการสมัคร K-ETA ทุกกรณี เนื่องจากการพิจารณาขึ้นอยู่กับระบบการตรวจคนเข้าเมืองของประเทศเกาหลี
- ✔ อายุไม่เกิน 17 ปี และ เกิน 65 ปี ไม่ต้องขอวีซ่า
- ✔ ระยะเวลาของ K-ETA มีอายุ 3 ปี นับจากวันได้รับการรับรอง **(สามารถเข้าได้มากกว่า 1 ครั้ง ในระยะเวลา 3 ปี และ สามารถพำนักอยู่ในเกาหลีได้ครั้งละไม่เกิน 90 วัน)**
- ✔ ผลพิจารณา K-ETA ไม่ใช่ **วีซ่า** เพราะฉะนั้น ไม่สามารถรับรองการผ่านเข้าประเทศได้ ผ่านตรวจคนเข้าเมืองจะเป็นฝ่ายพิจารณาว่าผู้เดินทางสามารถเข้าประเทศได้หรือไม่อีกครั้ง ทางบริษัทไม่สามารถแทรกแซงการทำงานของเจ้าหน้าที่ได้
- ✔ การพิจารณาผล K-ETA อาจจะมีความล่าช้า ผู้เดินทางควรลงทะเบียนล่วงหน้าก่อนเดินทาง ระบบจะใช้เวลาพิจารณาประมาณ **72 ชั่วโมง หรือมากกว่านั้น** ขึ้นอยู่กับประวัติการเดินทางของแต่ละคน ทั้งนี้ หากถูกปฏิเสธก่อนการเดินทางในระยะเวลากระชั้นชิด ซึ่งอยู่นอกเหนือจากความรับผิดชอบของทางบริษัทฯ ผู้เดินทางจะไม่สามารถเรียกร้องเงินคืนได้ทุกกรณี
- ✔ การพิจารณา K-ETA จะถูกปฏิเสธหรือยกเลิกในกรณีให้ข้อมูลเป็นเท็จหรือไม่ถูกต้อง อาจจะถูกจำกัดการเข้าประเทศตามที่กฎหมายเกาหลีกำหนด หากทำก่อนการเดินทางน้อยกว่า 14 วัน **(ทั้งในกรณีลงครั้งแรก และ ครั้งที่สอง)**
- ✔ การยื่นขอ K-ETA ทำได้มากที่สุด 2 ครั้งภายในระยะเวลา 6 เดือน





# แบบสอบถามข้อมูลเพื่อการกรอกลงทะเบียน K-ETA

ทุกท่านกรอกข้อมูลทุกข้อโดยละเอียดและเป็นจริง

ท่านถือสัญชาติอื่นนอกเหนือจากสัญชาติไทยหรือไม่?  ใช่  ไม่ใช่

ถ้าไม่ใช่ โปรดระบุสัญชาติ..... หมายเลขพาสปอร์ต .....

1. ชื่อ-นามสกุล (ปัจจุบัน พร้อมคำนำหน้านาม) ตามหน้าหนังสือเดินทาง (กรอกภาษาอังกฤษ)

.....  
เคยเปลี่ยนชื่อ-สกุล หรือไม่  ไม่เคย  เคย โปรดระบุชื่อ-สกุลเก่า .....

2. สถานภาพ  โสด  สมรส  หย่า  หม้าย  แยกกันอยู่  มีบุตรร่วมกัน

3. เบอร์โทรศัพท์มือถือ (ไทย) ..... \*หากไม่มีเบอร์โทรศัพท์มือถือ โปรดระบุเบอร์มือถือที่สะดวก

4. อาชีพปัจจุบัน  ว่างาน  เจ้าของกิจการ  เกษตรกร  พนักงานบริษัท  ข้าราชการ  
 นักเรียน/นักศึกษา  แม่บ้าน/พ่อบ้าน  อื่นๆ.....

5. เงินเดือน โปรดเลือก  ต่ำกว่า 200\$  200-700\$  700-1,300\$  1,300-2,100\$  2,100\$

6. ชื่อบริษัทที่ทำงาน โปรดระบุอย่างชัดเจน (กรอกภาษาอังกฤษ) .....

7. เบอร์โทรที่ทำงาน .....

8. ที่อยู่ปัจจุบัน .....

9. เคยเดินทางไปยังประเทศเกาหลีใต้  ไม่เคย  เคย กี่ครั้ง.....  
จุดประสงค์ในการเดินทางไปเกาหลีในครั้งนี้ เพื่อ  ท่องเที่ยว  อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

เดินทางไปเกาหลี วันที่ ..... ถึง วันที่ ..... เที่ยวบินขากลับ.....

โรงแรมที่พักในเกาหลีใต้.....

10. ข้อมูลการเดินทางไปยังประเทศอื่นๆ ที่ไม่ใช่ประเทศเกาหลี ในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา  ไม่เคย  เคย..... ครั้ง  
กรณีหลายประเทศกรุณาระบุประเทศที่เดินทางล่าสุด .....

เดินทางเมื่อ วันที่ ..... ถึง วันที่ .....

11. มีผู้เดินทางเข้าเกาหลีด้วยหรือไม่  ไม่มี  มี จำนวน ..... ท่าน โปรดระบุชื่อ-นามสกุล และวันเดือนปีเกิด  
ความสัมพันธ์ (สูงสุด 9 ท่าน) (กรอกภาษาอังกฤษ)

.....  
.....

12. เคยถูกปฏิเสธ K-ETA หรือไม่  ไม่เคย  เคย เมื่อไร .....

13. Social Media เช่น Facebook , Instagram (ไม่บังคับ) .....